



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Price: Canada, \$1.55, \$15.50 a year
Other Countries, \$1.85, \$18.60 a year

RESTAURANT, CATERER AND TAVERN STATISTICS

JUNE 1983

Receipts for June 1983 were \$915.0 million, an increase of 5.8% over the June 1982 total of \$865.2 million.

Only Saskatchewan (- 0.4%) and the Yukon (- 11.7%) failed to report increases, which ranged from 0.6% in Alberta, through 13.4% for Quebec to 17.1% for the Northwest Territories.

Unlicensed restaurants continued to show increased sales at the Canada level (16.1%) and at provincial and territorial levels with the exception of Northwest Territories. Licensed restaurants made a smaller gain of 2.9% overall but increased sales in Quebec (18.6%) and British Columbia (17.0%) especially, were offset by a decline of 5.2% in Ontario receipts.

Take out sales rose by 5.3%, Taverns by 9.9% but Caterers continued to report lower revenues in most provinces with a decrease of 14.1% at the Canada level.

Licensed restaurants were asked to estimate the percentage of their June sales which came from the sale of alcoholic beverages. Text Table 1 below provides these percentages obtained in June 1982 and in June 1983, by province and territory, in the first two columns. The third column shows the percentage change in total sales of licensed restaurants of June 1983/June 1982 while the fourth column indicates the contribution or market share of each province and territory to total licensed restaurant receipts.

Text Table 1

Tableau explicatif 1

	Licensed Restaurants - Restaurants avec permis		Change 1983/1982 in Total Sales	Market share
	Alcoholic sales percentage			
	June/June 1982	June/June 1983	Change in total sales 1983/1982	Part du marché June/June 1983
	%	%	%	%
CANADA	21.3	21.3	2.9	100.0
Newfoundland - Terre-Neuve	44.8	32.4	38.6	0.6
Prince Edward Island - Ile-du-Prince-Édouard	46.2	33.2	37.0	0.3
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	21.8	17.0	5.2	2.1
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	22.0	17.7	- 9.3	0.8
Québec	21.3	21.7	18.6	23.1
Ontario	23.1	24.0	- 5.2	42.1
Manitoba	21.1	19.1	- 7.7	2.6
Saskatchewan	22.6	21.3	- 6.6	2.7
Alberta	21.7	18.7	- 5.2	10.8
British Columbia - Colombie-Britannique	13.5	15.2	17.0	14.6
Yukon	x	15.0	45.8	0.1
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	x	14.0	154.3	0.1

Note: All comments and percentages reported above and in the tables relate to revised monthly figures. Only the current month's figures are preliminary.

Prix: Canada, \$1.55, \$15.50 par année
Autres pays, \$1.85, \$18.60 par année

STATISTIQUES DES RESTAURANTS, TRAITEURS ET TAVERNES

JUIN 1983

Les recettes pour juin 1983 ont totalisé \$915.0 millions, une augmentation de 5.8% par rapport à juin 1982 (\$865.2 millions).

Seules la Saskatchewan (- 0.4%) et le Yukon (- 11.7%) ont déclaré des baisses, les autres provinces et territoires ayant signalé des hausses s'échelonnant de 0.6% en Alberta à 13.4% au Québec et 17.1% dans les Territoires du Nord-Ouest.

Les ventes des restaurants sans permis ont continué d'augmenter pour l'ensemble du Canada (16,1%) et pour les provinces et territoires, à l'exception des territoires du Nord-Ouest. Les restaurants avec permis ont marqué un gain plus modeste de 2,9% dans l'ensemble mais l'accroissement des ventes, surtout au Québec (18,6%) et en Colombie-Britannique (17,0%), a été contrebalancé par une baisse de 5,2% des recettes en Ontario.

Les ventes des établissements servant des repas à emporter ont grimpé de 5,3% et celles des tavernes, de 9,9%, mais les traiteurs ont encore une fois déclaré des recettes en baisse dans la plupart des provinces, la diminution s'établissant à 14,1% au niveau du Canada.

Les restaurants avec permis devaient indiquer quel pourcentage de leurs ventes de juin provenait de la vente de boissons alcoolisées. Ces pourcentages, obtenus en juin 1982 et en juin 1983, sont présentés par province et territoire dans les deux premières colonnes du tableau explicatif 1 ci-dessous. La troisième colonne indique le changement en pourcentage des ventes totales des restaurants avec permis en juin 1983 par rapport à juin 1982, alors que la quatrième montre la part du marché détenue par chaque province et territoire, en pourcentage des recettes totales des restaurants avec permis.

Licensed Restaurants - Restaurants avec permis

Alcoholic sales percentage

Change 1983/1982
in Total Sales

Market share

Ventes de boissons alcoolisées en
pourcentage des ventes totales

Changement dans les
vente totales,
1983/1982

Part du marché

June/June 1982

June/June 1983

%

June/June 1983

%

%

%

%

Procurement and Services Division

Division des approvisionnements et des services

September 1983
5-3404-513

Septembre 1983
5-3404-513

TABLE 1. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts for Chain and Independent Businesses, Canada, Provinces and Territories, June 1983 (Preliminary Figures)

TABLEAU 1. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, établissements multiples et indépendants, Canada, provinces et territoires, juin 1983 (nombres provisoires)

Province	Chains	Independents	Total	Change
	Établissements multiples	Établissements indépendants		Variation
thousands of dollars - milliers de dollars				%
CANADA	200,411.4	714,626.0	915,037.5	+ 5.8
Newfoundland - Terre-Neuve	3,009.0	9,803.7	12,812.7	+ 11.0
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	719.9	3,106.1	3,826.1	+ 16.6
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	4,976.2	19,147.4	24,123.7	+ 5.2
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	3,418.9	14,082.2	17,501.1	+ 3.0
Québec	29,696.2	191,888.2	221,584.4	+ 13.4
Ontario	89,320.0	266,916.3	356,236.4	+ 2.2
Manitoba	9,660.3	20,829.8	30,490.1	+ 0.5
Saskatchewan	3,885.7	25,607.8	29,493.5	- 0.4
Alberta	23,317.5	70,785.2	94,102.7	+ 0.6
British Columbia - Colombie-Britannique	32,338.2	90,743.2	123,081.4	+ 10.7
Yukon	x	x	791.6	- 11.7
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	x	x	993.1	+ 17.1
x confidential to meet requirements of the Statistics Act.		x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique.		
Note: Components may not add to totals due to rounding.		Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.		

TABLE 2. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, June 1983 (Preliminary Figures)

TABLEAU 2. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, juin 1983 (nombres provisoires)

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes	
thousands of dollars - milliers de dollars						
CANADA	396,560.3	270,915.0	119,280.1	64,559.2	63,722.7	915,037.5
Newfoundland - Terre-Neuve	2,208.6	2,432.7	2,637.1	1,897.0	3,637.3	12,812.7
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1,354.6	1,011.5	1,137.0	224.7	98.0	3,826.1
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	8,234.6	6,813.7	4,576.5	1,810.2	2,688.4	24,123.7
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	3,363.4	5,209.5	5,079.8	1,615.1	2,233.2	17,501.1
Québec	91,663.1	73,239.2	17,355.2	12,651.0	26,675.7	221,584.4
Ontario	166,859.2	89,871.3	59,982.3	24,504.2	15,019.2	356,236.4
Manitoba	10,206.7	13,731.5	4,361.1	1,801.6	389.0	30,490.1
Saskatchewan	10,758.8	13,617.1	2,486.3	1,834.9	796.3	29,493.5
Alberta	42,878.7	31,810.2	12,897.1	6,197.2	319.3	94,102.7
British Columbia - Colombie-Britannique	58,019.2	32,925.9	8,491.2	11,912.6	11,732.2	123,081.4
Yukon	497.9	186.3	x	x	x	791.6
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	515.0	65.4	x	x	x	993.1

See note(s) at end of Table 1.

Voir note(s) à la fin du tableau 1.

TABLE 3. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts for Chain and Independent Businesses, Canada, Provinces and Territories, May 1983 (Revised Figures)

TABLEAU 3. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, établissements multiples et indépendants, Canada, provinces et territoires, mai 1983 (nombres rectifiés)

Province	Chains	Independents	Total	Change
	Établissements multiples	Établissements indépendants		Variation
thousands of dollars - milliers de dollars				%
CANADA	192,416.5	672,049.7	864,466.2	+ 2.4
Newfoundland - Terre-Neuve	2,784.0	9,428.5	12,212.5	+ 3.5
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	663.5	2,535.4	3,198.9	+ 15.9
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	4,647.5	17,046.4	21,693.9	+ 0.4
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	3,637.1	12,288.8	15,925.9	- 1.2
Québec	28,365.1	179,089.1	207,454.3	+ 5.5
Ontario	84,197.0	259,697.8	343,894.8	+ 2.1
Manitoba	10,017.2	18,910.0	28,927.3	+ 4.8
Saskatchewan	3,889.3	23,583.2	27,472.5	- 4.4
Alberta	22,672.8	65,862.3	88,535.2	- 5.0
British Columbia - Colombie-Britannique	31,497.1	82,163.4	113,660.5	+ 6.7
Yukon	x	x	632.2	- 31.3
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	x	x	857.6	- 32.3

See note(s) at end of Table 1.

Voir note(s) à la fin du tableau 1.

TABLE 4. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, May 1983 (Revised Figures)

TABLEAU 4. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, mai 1983 (nombres rectifiés)

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes	
thousands of dollars - milliers de dollars						
CANADA	376,871.9	254,214.9	108,663.6	65,385.7	59,329.9	864,466.2
Newfoundland - Terre-Neuve	2,233.9	2,268.2	2,593.3	1,705.1	3,411.9	12,212.5
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	1,032.7	953.0	922.4	198.3	92.3	3,198.9
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	7,162.3	6,234.6	3,972.6	1,848.3	2,475.9	21,693.9
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	3,074.2	4,781.2	4,319.6	1,730.4	2,020.3	15,925.9
Québec	84,708.0	68,317.0	14,952.7	14,034.9	25,441.5	207,454.3
Ontario	163,800.1	85,318.4	54,902.7	25,506.1	14,367.3	343,894.8
Manitoba	10,152.2	12,420.8	4,209.6	1,798.1	346.3	28,927.3
Saskatchewan	9,867.4	13,029.1	2,247.9	1,605.5	722.4	27,472.5
Alberta	40,436.7	29,996.3	12,139.8	5,626.6	335.6	88,535.2
British Columbia - Colombie-Britannique	53,571.9	30,675.3	8,182.1	11,222.9	10,008.2	113,660.5
Yukon	359.1	173.1	x	x	x	632.2
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	473.0	47.4	x	x	x	857.6

See note(s) at end of Table 1.

Voir note(s) à la fin du tableau 1.



1010663143

TABLE 5. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, Cumulative to Date, Canada, Provinces and Territories, 1983

TABLEAU 5. Recettes cumulatives des restaurants, traiteurs et tavernes depuis le début de l'année, Canada, provinces et territoires, 1983

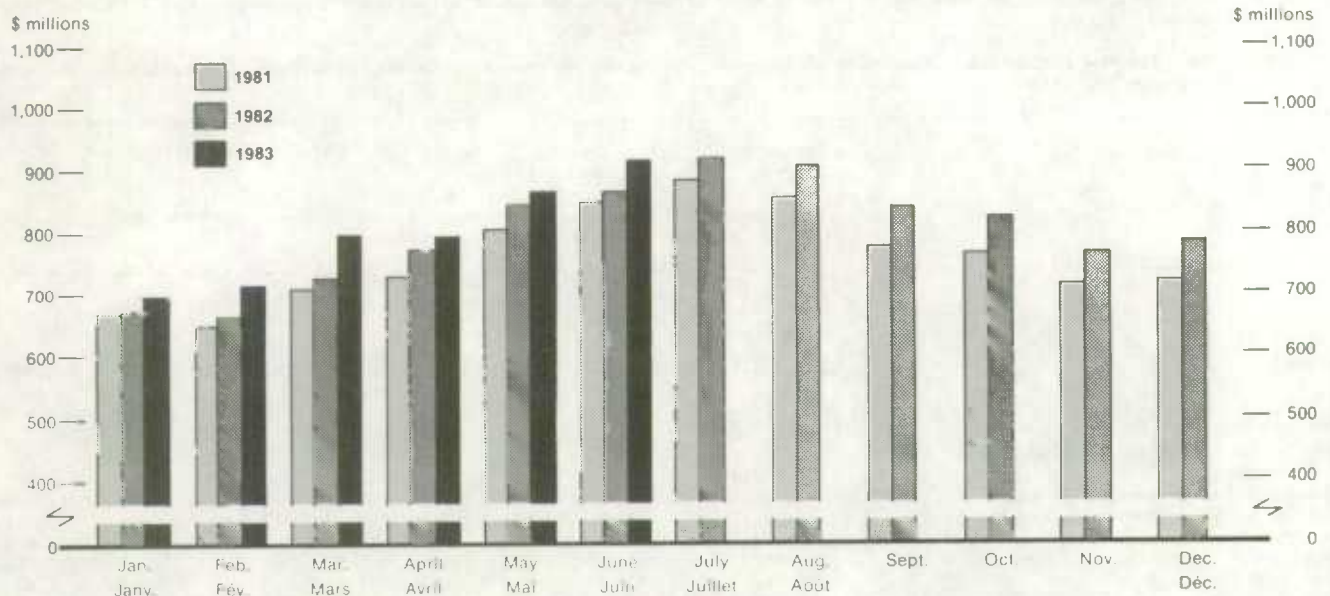
Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Change 1983/1982
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1983/1982
millions of dollars - millions de dollars							%
CANADA	2,116.1	1,365.3	574.6	381.7	348.8	4,786.5	+ 5.5
Newfoundland - Terre-Neuve	11.4	12.1	14.1	11.5	20.1	69.1	+ 8.5
Prince Edward Island - Île- du-Prince-Édouard	5.6	5.0	4.2	1.3	0.5	16.7	+ 18.1
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	40.1	34.5	22.6	13.6	14.4	125.1	+ 6.7
New Brunswick - Nouveau- Brunswick	18.1	26.0	22.2	9.9	12.3	88.6	+ 6.8
Québec	474.5	354.6	78.8	73.9	147.0	1,128.8	+ 8.6
Ontario	914.0	461.9	283.8	153.8	81.5	1,894.9	+ 4.6
Manitoba	55.0	69.6	19.7	11.6	2.4	158.4	+ 6.6
Saskatchewan	60.3	70.9	12.3	10.0	4.1	157.5	+ 6.0
Alberta	240.5	160.2	70.3	34.8	2.7	508.6	- 0.8
British Columbia - Colombie- Britannique	291.8	169.6	45.3	60.5	63.2	630.5	+ 7.3
Yukon	1.9	0.7	x	x	x	3.2	- 38.8
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	2.7	0.4	x	x	x	5.1	+ 14.0

See note(s) at end of Table 1. - Voir note(s) à la fin du tableau 1. **Note:** Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the food-serving industry. Description of the methodology, definitions, etc., was described in the December 1981 issue. **Nota:** Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de décembre 1981.

Figure 1

Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Month, Canada, 1981-1983

Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par mois, Canada 1981-1983



Note: The levels indicated in Figure 1 above represent revised estimates for all months with the exception of the month of the bulletin where the level represents preliminary estimates.

Nota: Les niveaux dont fait état la figure 1 ci-dessus représentent des estimations révisées pour tous les mois à l'exception du mois visé par le bulletin où le niveau indiqué est celui des estimations préliminaires.